

PHILIPS
HD9339



EN	User manual	PT	Manual do utilizador
ES	Manual del usuario	TH	คู่มือผู้ใช้งาน
FR	Mode d'emploi	ZH-S	用户手册
ID	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-T	使用手册
KO	사용 설명서		دليل المستخدم
MS	Manual pengguna		راهنمای کاربر
		AR	
		FA	

©2020 Koninklijke Philips NV
All rights reserved.
300 0049 0101



English

Introduction
Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important
Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

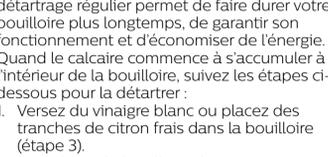
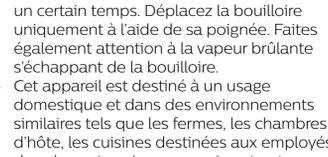
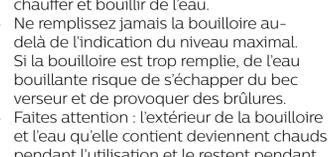
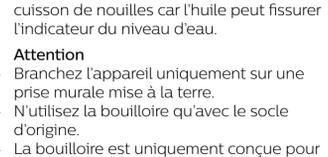
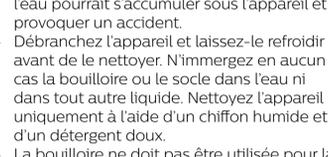
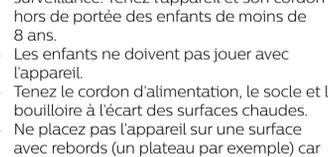
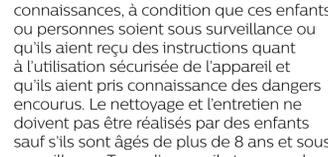
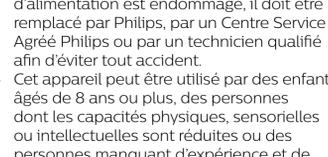
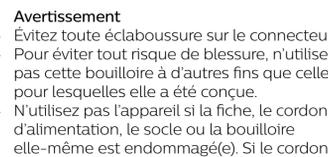
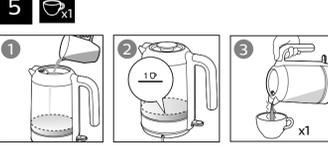
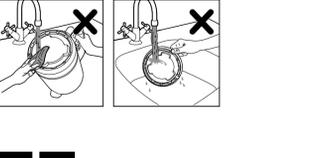
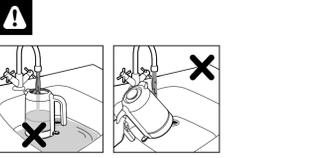
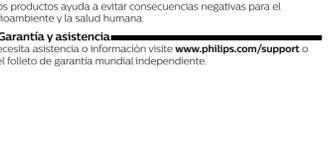
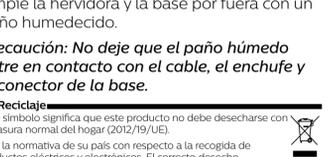
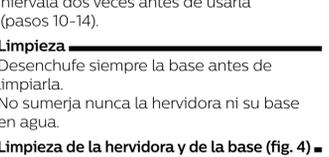
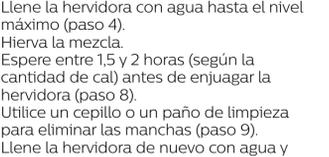
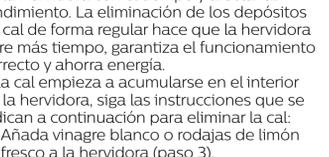
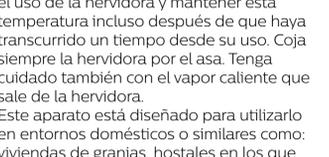
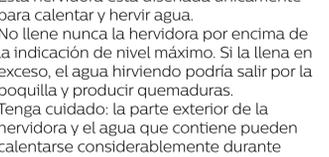
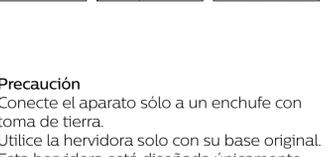
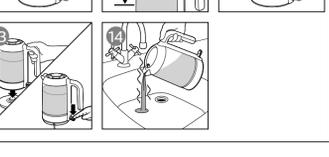
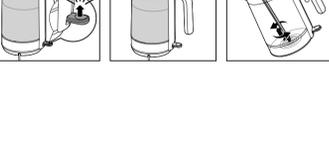
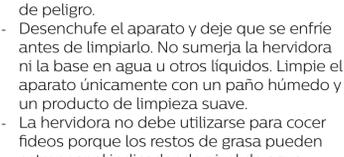
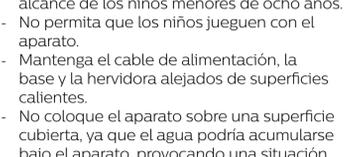
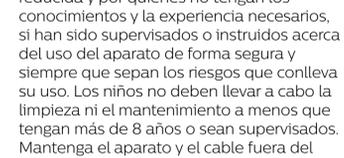
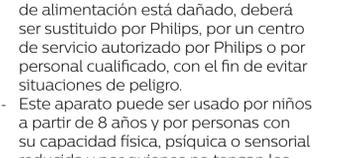
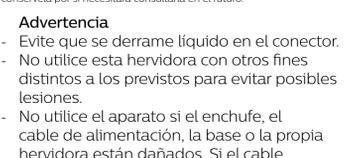
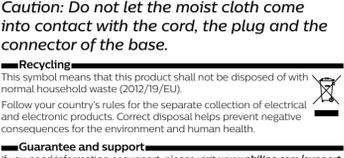
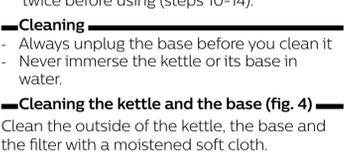
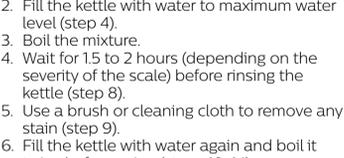
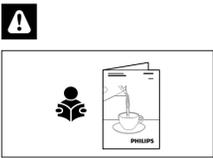
- Warning**
- Avoid spillage on the connector.
 - Do not misuse this kettle for other than its intended use to avoid potential injury.
 - Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the kettle itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

- Children shall not play with the appliance.
 - Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
 - Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
 - Unplug the appliance and let it cool down before you clean it. Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid. Only clean the appliance with a moist cloth and a mild cleaning agent.
 - The kettle shall not be used for cooking noodles because the oil can make the water level Indicator crack.
- Cautions**
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
 - Only use the kettle in combination with its original base.
 - The kettle is only intended for heating up and boiling water.
 - Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
 - Be careful: the outside of the kettle and the water in it become hot during and some time after use. Only lift the kettle by its handle. Also beware of the hot steam that comes out of the kettle.
 - This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.

Boil-dry protection
This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

Descaling the kettle (fig. 3)
Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time and affect performance of the kettle. Regular descaling makes your kettle last longer, ensures proper function and saves energy.



6. Remplissez à nouveau la bouilloire d'eau et faites bouillir à deux reprises avant de la réutiliser (étapes 10 à 14).

Nettoyage
- Débranchez toujours le socle avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais la bouilloire ou le socle dans l'eau.

Nettoyage de la bouilloire et du socle (fig. 4)
Nettoyez l'extérieur de la bouilloire et le socle à l'aide d'un chiffon doux humide.

Attention : ne laissez pas le chiffon humide entrer en contact avec le cordon, la prise et le connecteur du socle.

Recyclage
Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).
Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

Garantie et assistance
Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Indonesia

Pendahuluan
Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Penting
Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Peringatan

- Jaga konektor agar terhindar dari tumpahan.
- Jangan menggunakan ketel ini untuk tujuan lain guna menghindari kemungkinan cedera.
- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, alas atas ketel ini sendiri dalam keadaan rusak. Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Pembersihan dan pemeliharaan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia di atas 8 tahun dan dalam pengawasan. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak yang berusia di bawah 8 tahun.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Jauhkan kabel listrik, alas dan ketel ini dari permukaan yang panas.
- Jangan letakkan alat pada permukaan yang terkurung (yakni baki saji), karena dapat menyebabkan air mengumpul di bawah alat, yang menyebabkan keadaan yang membahayakan.
- Sebelum membersihkan alat, tunggu sampai alat mendingin. Jangan merendam ketel atau alasnya ke dalam air atau cairan lain. Hanya bersihkan alat menggunakan kain lembap dan cairan pembersih yang lembut.
- Ketel tidak boleh digunakan untuk memasak mi karena minyak yang dihasilkan dapat menyebabkan indikator tingkat air retak.

Perhatian

- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang telah dibumikan.
- Hanya gunakan ketel bersama dengan alasnya yang asli.
- Ketel hanya ditujukan untuk memanaskan dan merebus air.
- Jangan mengisgi ketel melebihi tanda batas maksimum. Jika ketel terlalu penuh, air mendidih dapat keluar dari ceratnya dan menyebabkan melepuh.
- Hati-hati: bagian luar ketel dan air di dalamnya menjadi panas selama dan beberapa saat setelah penggunaan. Hanya angkat ketel pada pegangannya. Hati-hati terhadap uap panas yang keluar dari ketel.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya dan oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya.

Peringatan dihid-hering
Ketel ini dilengkapi dengan perlindungan merebus saat kering: ketel akan mati secara otomatis jika Anda tidak sengaja menghidupkannya saat tidak ada atau tidak cukup air di dalamnya. Biarkan ketel mendingin selama 10 menit lalu angkat ketel dari alasnya. Lalu, ketel siap digunakan lagi.

Medan elektromagnet (EMF)
Alat Philips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF).

Membersihkan cerak pada ketel (gbr. 3)
Bergantung pada kesadahan air di area Anda, kerak mungkin akan terbentuk di dalam ketel seiring waktu dan memengaruhi kinerja ketel. Pembersihan kerak secara berkala membuat ketel tahan lebih lama, memastikan fungsi yang baik, dan menghemat energi. Jika kerak mulai terbentuk di dalam ketel, ikuti langkah-langkah berikut ini untuk menghilangkannya:

1. Masukkan cuka atau irisan lemon segar ke dalam ketel (langkah 3).
2. Isi ketel dengan air hingga tingkat maksimum (langkah 4).
3. Rebus campuran ini.
4. Tunggu hingga 1,5 hingga 2 jam (tergantung dari seberapa banyak keraknya) sebelum membasil ketel (langkah 8).
5. Gunakan sikat atau kain pembersih untuk membersihkan noda yang ada (langkah 9).
6. Isi kembali ketel dengan air dan rebus dua kali sebelum kembali digunakan (langkah 10-14).

Membersihkan

- Selalu lepas alasnya sebelum membersihkannya.
- Jangan sekali-kali merendam ketel atau alasnya dalam air.

Membersihkan ketel dan alasnya (gbr. 4)
Bersihkan bagian luar ketel dan alasnya dengan kain lembap yang lembut.

Perhatian: Jangan biarkan kain lembap bersentuhan dengan kabel, steker, dan konektor pada alasnya.

Mendaur ulang
Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke titik pengumpulan atau daur ulang resmi. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.
Patuhi peraturan mengenai pengumpulan terpisah produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda. Pembuangan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

Garansi dan dukungan
Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi www.philips.com/support atau bacalah pamflet garansi internasional.

한국어
소개
필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome 에서 제품을 등록하십시오.
주의 사항
본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 내용에 참조할 수 있도록 꼭 보관하십시오.

경고

- 연결부에 물이 닿지 않도록 주의하십시오.
- 부상의 위험이 있으므로 제품을 본래 용도 이외의 다른 목적으로 사용하지 마십시오.
- 플러그, 전원 코드, 받침대 또는 전기주전자 자체에 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오. 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 8세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 8세 이하 및 관리할 수 없는 어린이가 제품을 청소 및 관리할 수 없습니다. 제품 및 코드를 8세 이하 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- 전원 코드, 받침대 및 제품이 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 장바침처럼 주변부가 바닥을 예워 싸는 표면에 제품을 놓지 마십시오. 제품 아래에 물이 고여 매우 위험할 수 있습니다.
- 제품을 세척하기 전에 플러그를 뽑고 열기를 식하십시오. 주전자나 받침대를 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오. 젖은 천과 중성 세제만 사용하여 닦으십시오.
- 기름기나 인해 수위 표시기에 균열이 생길 수 있으므로 전기주전자는 국수를 조리하는 데 사용하면 안 됩니다.

주의

- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오.
- 전기주전자는 반드시 원래의 받침대를 사용하십시오.
- 전기주전자는 물을 데우거나 끓이는 용도로만 사용하는 제품입니다.
- 전기주전자에 최대량 표시인 MAX 눈금 이상 물을 넣지 마십시오. 물을 너무 많이 넣을 경우, 끓는 물이 배출구 밖으로 넘쳐 화상을 입을 수 있습니다.
- 주의: 물을 가열하는 중이거나 사용한 직후에는 한동안 전기주전자 외관과 내부의 물이 뜨겁습니다. 반드시 핸들을 잡고 들어올려 주십시오. 전기주전자에서 나오는 수증기도 매우 뜨거우므로 조심하십시오.
- 본 제품은 가정 및 다른 유사 환경(농장 내 주거 시설, 민박 시설, 매장, 사무실 및 기타 작업 환경 내 직원용 탈비실, 호텔 및 기타 숙박 시설)에서 사용하도록 설계되었습니다.

건조 상태 방지 및 열기 기능
이 전기주전자에는 건조 상태 방지 기능이 장착되어 있습니다. 주전자 속에 물이 없거나 수증기만 있을 때에도 열기를 전원이 꺼진 경우, 이 장치의 전원을 자동으로 꺼 줍니다. 전기주전자를 10분 동안 식힌 후 받침대에서 주전자를 들어 올리면 전기주전자를 다시 사용할 수 있게 됩니다.

EMF(전자기장)
이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다.

전기주전자의 석회질 제거(그림 3)
지역에 공급되는 물의 경도에 따라 시간이 지남에 따라 전기주전자 내부에 석회질이 생성되며 전기주전자의 성능에 영향을 미칠 수 있습니다. 정기적으로 석회질을 제거하면 전기주전자를 더 오랫동안 적절한 기능으로 사용할 수 있으며 에너지도 절약할 수 있습니다. 전기주전자에 석회질이 쌓이면 시차하면 아래의 단계를 따라 전기주전자의 석회질을 제거하십시오.

1. 흰 식초 또는 레몬 몇 조각을 전기주전자에 넣으십시오(3단계).
2. 전기주전자에 물을 최대 수위까지 채우십시오.(4단계).
3. 섞은 것을 끓입니다.
4. 전기주전자를 행구기 전 1시간 30분에서 2시간 (석회질 수준에 따라) 기다립니다(8단계).
5. 브러시 또는 세척용 천을 사용하여 얼룩을 제거합니다(9단계).
6. 전기주전자에 물을 다시 채우고 사용하기 전 두 번 끓입니다(10 - 14단계).

세척

- 제품을 청소하기 전에는 항상 제품 받침대의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 전기주전자와 받침대는 절대로 물에 담그지 마십시오.

전기주전자 및 받침대 청소(그림 4)
전기주전자 외부와 받침대는 물을 적신 부드러운 천을 사용하여 닦으십시오.

주의: 코드, 플러그 및 받침대 연결부에 젖은 천이 닿지 않도록 주의하십시오.

재활용
수명이 다 된 제품은 일반 가정을 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용용 수거 장소에 버리십시오. 이를 통해 환경 보호에 동참할 수 있습니다.
해당 국가의 전기/전자 제품 분리 수거 규정에 따라 버리십시오. 올바른 제품 폐기 방법에 대한 자세한 내용은 해당 지역의 환경 보호 부서에 문의하십시오.
보증 및 지원
보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 www.philips.com/support를 방문하거나 제품 모뎀서를 참조하십시오.

Bahasa Melayu

Pengalangan
Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Penting
Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa hadapan.

Amaran

- Elakkan tumpahan pada penyambung.
- Jangan salah gunakan cerak ini untuk sebarang tujuan selain daripada yang dimaksudkan untuk mengelakkan kemungkinan kecenderaan.
- Jangan gunakan perkakas jika palem, kord sesalur kuasa, tapak atau perkakas itu sendiri rosak. Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan

